

JULIO
2023

FIESTAS
PATRONALES
EN HONOR A

*San Pedro
Bautista*

PROGRAMA
DE ACTIVIDADES



ORGANIZA:
Ayuntamiento de
San Esteban del Valle

COLABORA:
Cofradía del Santo

*San
Esteban
del Valle*



Molino del Cubo

Ctra. Puerto del Pico, s/n
SAN ESTEBAN DEL VALLE (Ávila)
TELF.: 920 383 519 / 675 521 320

San Pedro Bautista

Saluda de la alcaldía

ALMUDENA GARCÍA DRAKE

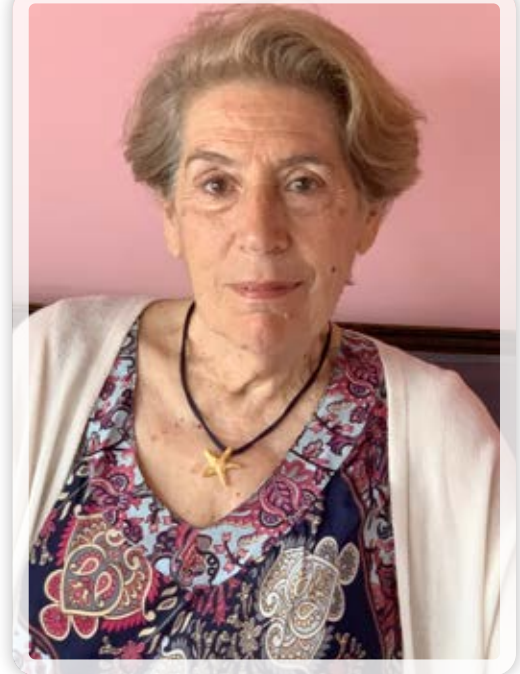
INICIO MI TERCERA LEGISLATURA como alcaldesa de San Esteban del Valle y las Fiestas Patronales en honor de San Pedro Bautista serán el primer acto importante que celebremos juntos.

Gracias por el apoyo recibido. Tened seguro que trabajaremos por San Esteban con el máximo entusiasmo, dedicación y empeño.

El año pasado, nuestras Fiestas se vieron afectadas por un triste y doloroso suceso, por ello, antes de que comiencen los festejos, quiero recordar con todo nuestro cariño a Raúl y enviar un abrazo enorme a su familia ya que somos conscientes que, para ellos, serán días de mucha tristeza.

Me gustaría compartir con vosotros la noticia de que, al fin, empiezan las obras de construcción de la futura residencia. De hecho, se ha pedido desde el ayuntamiento que se aplase el inicio de las obras hasta pasadas las fiestas para que no se vea afectado el desarrollo de las mismas, dada la ubicación del solar en el centro de nuestro pueblo.

Felicitemos a Eugenia García Martín por sus próximos magníficos 100 años y a las familias de los 24



pequeños que se asoman por primera vez al libro de fiestas.

Gracias a los colaboradores literarios que habéis llenado con vuestros escritos estas páginas y a los patrocinadores que con vuestras aportaciones hacéis posible su edición año tras año.

Las Fiestas ya están aquí, disfrutemos de ellas y compartamos con la familia, amigos y visitantes estos preciosos días.

¡VIVA SAN ESTEBAN DEL VALLE!

¡VIVA SAN PEDRO BAUTISTA!

SAN ESTEBAN DEL VALLE - ÁVILA

653 92 27 49 / 687 58 75 17

TAXI

Javier González Estudito

- Traslados a particulares en toda la comarca.
- Servicio a hospitales, aeropuertos, hoteles...
- Chófer para empresas.
- Entrega de paquetería y documentación.
- Turismo personalizado, rural o de costa.
- Servicio a cicloturistas.



- Con enganche de bola y remolque.
- Máximo 6 plazas (más el conductor).
- Vehículo adaptado con Isofix sillas homologadas según normativa desde los 0 meses hasta los 12 años (grupo 0/I/II/III).
- Pago con TPU/metálico.
- Puntualidad y seriedad, limpieza y desinfección del vehículo bajo la normativa vigente.

24
HORAS
7 días
DE LA SEMANA

DISCO-PUB
DEL ARCO
San Esteban del Valle

Teléfono 606 510 326

San Pedro
Bautista**5 MIÉRCOLES**

20:30 h: GYMKANA INTERPEÑAS en la plaza de toros. Organizado por la Agrupación de Peñas y Amigos y con colaboración del Ayuntamiento.

6 JUEVES - VÍSPERAS

12:00 h: Comparsa DE GIGANTES Y CABEZUDOS.
14:00 h: DEGUSTACIÓN de Paella, en el parque D. Felipe Robles Dégano.
19:00 h: PROCESIÓN Y VÍSPERAS. Invitación de la Mayordomía.
21:00 h: DESFILE DE PEÑAS, saliendo desde el Parque de Cuatro Caminos hasta la plaza; Pregón y CHUPINAZO de FIESTAS desde el balcón del Ayuntamiento a cargo de FILIGRANAS. ENTREGA del PREMIO de la 9ª Edición del concurso "EMBELLECE TU PUEBLO". PASTAS y LIMONADA para todos.
00:00-05:00 h: BAILE en la plaza con la Orquesta SYRA.

7 VIERNES - DÍA DEL SANTO

05:00 h: TOQUE de "ALBORADAS".
08:00 h: DIANA.
11:30 h: MISA SOLEMNE concelebrada. BAJADA del SANTO y REMATE tradicional de BANZOS. A continuación, "Pasabares" con FILIGRANAS.
19:30 h: BESO a la Reliquia del Santo en la capilla.
22:00 h: VÍTOR.
00:00-05:00 h: BAILE en la plaza con la Orquesta TUCAN-BRASS.

8 SÁBADO - 1.º DÍA DE TOROS

05:00 h: TOQUE de "ALBORADAS".
08:00 h: DIANA.
11:30 h: PROCESIÓN Y MISA SOLEMNE concelebrada. BAJADA del SANTO y REMATE tradicional de BANZOS. CAMBIO de MAYORDOMOS.
13:30 h: ENCIERROS.
19:00 h: Gran NOVILLADA. *(ver programa aparte)*.
22:00 h: VÍTOR.
00:00-05:00 h: BAILE en la plaza con la Orquesta VENECIA.

9 DOMINGO - 2.º DÍA DE TOROS

DÍA DE LAS PEÑAS AMENIZADO POR LA "CHARANGA C-BRASS"
11:00 h: ENCIERRO INFANTIL.
12:00 h: ENCIERROS.
19:00 h: Gran NOVILLADA. *(ver programa aparte)*.
00:00-05:00 h: BAILE en la plaza con DJ. YESTERA.

10 LUNES - DÍA DEL NIÑO/A

17:30-20:30 h: PARQUE INFANTIL en las Escuelas.
21:00 h: DEGUSTACIÓN de CALDERETA.
22:00-01:00 h: DISCOTECA MÓVIL "AS".

La Escuela Rural a comienzos del siglo XX: El caso de San Esteban del Valle (Ávila)

ADRIÁN FERNÁNDEZ MEGÍAS

LA NIÑEZ CONSTITUYE UNO de los periodos más enriquecedores en la vida de toda persona. Entre juegos y diversiones, los niños aprenden y se van formando progresivamente. Aquí es donde entra la Escuela, institución sin la cual no recibirían la Educación que se merecen, clave para su futura incorporación a la sociedad.

Los docentes constituyen un pilar fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje, con su dedicación y buen hacer característicos. De ahí que "cada maestrillo tiene su librillo". No obstante, sin unas infraestructuras y unos recursos adecuados que faciliten su labor, poca cosa se puede hacer.

Es en este momento, estimado lector, cuando vamos a emprender un "viaje en el tiempo" hasta el San Esteban de primeros del siglo XX. Por aquel entonces, como muchos supondrán, la enseñanza estaba todavía "en pañales" en nuestro país, con más de un 60% de analfabetismo entre la población española. El caso concreto de San Esteban no difería

mucho de la realidad de gran parte de la geografía española. Aquí únicamente contaban con un maestro para la Escuela de Niños y una maestra para la de Niñas, que debían bregar con un número creciente de alumnos, quedando muchos sin escolarizar, o abandonando la escuela prematuramente para trabajar en el campo o atender las labores del hogar. Reflejo de ello, la memoria del curso 1915-1916 de la Escuela de Niños, donde se menciona una asistencia continuada de tan sólo el 60% de los 159 alumnos matriculados ese curso.

De hecho, uno de los problemas que reiteraban los distintos Inspectores de Educación que visitaban el municipio radicaba precisamente en la irregularidad en la asistencia de los niños/as a la escuela, impidiendo grandes progresos por sus breves estancias. Además, la tasa de abandono total de la escuela era prácticamente completa a partir de los diez u once años. La causa principal resulta evidente: la precariedad económica de sus familias, que obligaba a la mayoría a comenzar a trabajar a edades tempranas para ayudar con los gastos comunes. También influyeron los



San Pedro Bautista

fenómenos naturales, como el caso de la epidemia de sarampión de 1907, que afectó a los más jóvenes, obligando al cierre temporal de las escuelas. Pese a todo, en los resultados de los exámenes se observa un cierto progreso del alumnado, fruto sin duda del esfuerzo y constancia de ambos maestros.

Otro problema era la propia infraestructura. En San Esteban, las instalaciones utilizadas no constituían edificios independientes, sino que se encontraban integradas en las dependencias de la Casa Consistorial, actual Ayuntamiento. De su aspecto nos podemos hacer una idea gracias al testimonio de Ángela González Pérez, vecina centenaria de la localidad, que cuenta con una prodigiosa memoria. Ella recuerda que las Escuelas de Niñas estaban situadas en una gran nave donde asistían gran cantidad de estudiantes. Una curiosidad radica en que aquellas que comenzaban a asistir a la escuela debían sentarse en unas

largas banquetas. Cuando tenían cierta experiencia, las sentaban en mesas de cuatro. La capacidad de enseñanza en estas condiciones de hacinamiento era, a todas luces, muy limitada, por lo que los intentos de la Junta Local de Primera Enseñanza por mejorar esta situación van a ser continuos en el tiempo.

En el caso de la Escuela de Niños, tampoco debieron ayudar los constantes cambios de docente que se produjeron en un corto espacio de tiempo, con un total de diez docentes en un plazo de quince años. Si bien esta situación se estabilizó a partir de 1921, con el nombramiento de José López Muñoz como maestro-propietario de dicha escuela.

Para resolver estos problemas acuciantes, la Junta Local de Primera Enseñanza tomó diversas medidas. Primeramente, para paliar la tendencia de los niños/as a abandonar tempranamente la escolarización se aumentó la edad de admisión hasta los trece años, buscando también que los alumnos/as mayores ayuden a los maestros/as en el progreso de los menores. Además, desde 1908, las demandas de la citada Junta a las Autoridades Educativas se centraron en lograr dotar al municipio de unas Escuelas

Obras y Reformas en general Obra rústica

CONSTRUCCIONES



Telf./Fax: 920 383 644
Móvil: 627 552 644

C/ del Sol, 24
SAN ESTEBAN DEL VALLE (Ávila)

E-Mail: todo-ras@hotmail.com



les desea Felices Fiestas a todos

JULIO
2023

San Esteban del Valle



Graduadas que permitirían aumentar el número de docentes y el tamaño de las infraestructuras, paliando así el excesivo número de alumnos/as y la falta de espacio disponible.

Los constantes esfuerzos de sus integrantes dieron al fin sus frutos, aprobándose en junio de 1924 un expediente de construcción para instalar dos Escuelas Graduadas en San Esteban, una para niñas y otra para niños, con tres secciones cada una. El proyecto, acometido por el arquitecto Jorge Gallejos, fue terminado y entregado al Ayuntamiento en enero de 1929. Tan solo quedaba el nombramiento de dos maestros y dos maestras para completar

las seis secciones de las que se componían las nuevas Escuelas. De esta manera, se nombró a Serviliana Gómez Martín, Felisa Fernández González, Pedro Fernández Cayón y Lucas Gómez Montero, que tomaron posesión de sus cargos el 9 de noviembre de 1929. Junto a estos, Dolores Pérez Blázquez y José López Muñoz, fueron nombrados maestros-directores de sus respectivos grupos. Dolores fue sustituida al poco en su cargo por Micaela Navarro Fernández.

El cambio al nuevo edificio lo recuerda Ángela perfectamente. Nos cuenta la alegría que sintieron de pasar de dar clase todos juntos en un solo aula, a contar con un aula para cada nivel educativo, con pupitres propios ¡todo un salto de categoría! Con el paso del tiempo, las Escuelas han sufrido algunas remodelaciones para adaptarlas a las nuevas necesidades, pero ello no ha impedido que conserven prácticamente su aspecto original. A destacar su conocida Biblioteca de las Misiones Pedagógicas, todo un viaje en el tiempo a los años treinta.

Actualmente, gozamos de un sistema educativo

que, aunque mejorable en algunos aspectos, brinda a los niños y niñas de unas oportunidades de formación que ni soñaban sus semejantes del siglo pasado. Este artículo nos arroja una enseñanza clara: no debemos olvidar de dónde venimos, el esfuerzo de las generaciones precedentes que permite que disfrutemos del bienestar actual. Ni tampoco la importancia de la Educación como garante del progreso humano.

San Pedro Bautista

Asociación de Jubilados San Pedro Bautista

LORENZO GONZÁLEZ MARTÍN

HOLA A TODOS LOS vecinos de San Esteban del Valle. Soy Lorenzo, el presidente de la Asociación de Jubilados San Pedro Bautista.

En primer lugar, me gustaría agradecer a la junta de los jubilados anterior el esfuerzo que han tenido que hacer durante los años de pandemia, para que esta asociación pudiera salir adelante, también a la nueva junta que se ha conformado y por supuesto a la corporación municipal por invitarme a escribir en este libro de fiestas patronales.

Como algunos sabéis, el 8 de abril, se convocó una asamblea general para nombrar una nueva junta, está formada por nueve miembros. Todos nosotros tenemos ilusión y ganas de realizar actividades y que salgan adelante nuevos proyectos que poco a poco tendréis conocimiento de ellos.

Algunas de las cosas que queremos realizar son: excursiones de un día, los viajes que muchos conocéis que se hacen en torno a enero (balneario), mayo y septiembre, también queremos retomar la gimnasia y reunirnos de vez en cuando.

Este año es una toma de contacto y una puesta a punto, por lo que no podremos hacer todo aquello que nos gustaría, puesto que hemos comenzado con el año empezado y hay cosas que hay que solicitar con tiempo.

Me gustaría daros una buena noticia, ya contamos con 100 socios, esperemos que esta cifra siga creciendo poco a poco y contemos con la ayuda y la colaboración de todos aquellos que queráis pertenecer a la asociación. Para ser socio no hace falta estar jubilado, sino querer participar. Todos los comienzos son difíciles y cada granito de arena cuenta, por eso



HOGAR DEL PENSIONISTA
San Pedro Bautista
SAN ESTEBAN DEL VALLE

desde la directiva de los jubilados os invitamos a participar con iniciativas e ideas que se puedan llevar a la práctica.

Espero que esta andadura que hemos comenzado sea buena y satisfactoria para todos nosotros. Un abrazo muy fuerte para todos los socios y vecinos. Que en estos días de fiesta, reine la paz, la concordia y la armonía. Os deseo unas Felices Fiestas.

¡VIVA NUESTRO SANTO!

¡VIVA SU SANTA CABEZA!

 **UDACO**
supermercados



ALIMENTACIÓN • FRUTERÍA
DROGUERÍA • BAZAR

REPARTO A DOMICILIO

TELÉFONO 635 829 630

C/ San Pedro Bautista, 21
San Esteban del Valle (Ávila)



kiosko
EL PARQUE
San Esteban del Valle
PARQUE DON FELIPE NOBLES DEGAÑO

Especialidades:
Arroces • Carnes
Pescados

Plaza de Cuatrocaminos
☎ Javi: 634 70 46 24

JULIO
2023

San Esteban del Valle

Hace 330 años..., y hace 200 años

JORGE DÍAZ DE LA TORRE

EN 2023, SE CONMEMORAN dos aniversarios de gran importancia para la localidad de San Esteban del Valle. Por una parte, el 330 aniversario de la concesión del título de villa que supuso su independencia de la cercana villa de Mombeltrán de la cual dependía hasta aquel entonces. Esta circunstancia, aunque nos pueda parecer nimia a día de hoy, suponía una serie de ventajas para el nuevo municipio como era el poder administrar su territorio, aplicar justicia o contar con sus propios representantes.

Por otra parte, el centenario de la reincorporación del municipio a la provincia de Ávila. Como otros términos del sur de la provincia, San Esteban (por aquel entonces San Esteban del Castañar) había estado integrado en la provincia de Toledo a pesar de los siglos de pertenencia al Obispado de Ávila. En un momento muy concreto, en el año 1823, solicita el reintegrarse en la provincia abulense a la cual sigue perteneciendo.

La independencia. La dependencia de San Esteban respecto a Mombeltrán, como aldea de su territorio, hace que, en muchos documentos ni siquiera se la cite. Sin embargo, la localidad va a ir teniendo cada vez más peso, especialmente demográfico y aumentarán sus ansias de independizarse.

Hay que entender que la “moda” de emanciparse de los pueblos bajo el dominio de otros se extenderá en el S.XVII pero los motivos que lo ocasionan no son únicamente fruto de las ansias por decidir sobre su territorio y no rentar a otros sino que, también, se debe a un proceso subyacente en el que la Hacienda pública precisaba de recursos y animaba a esta práctica que generaba amplios impuestos, endeudando a los municipios.

El villazgo era ensalzado porque se le asociaba una mayor prosperidad. Cuando las aldeas comienzan sus procesos de independencia, deberán aportar



FOTO 1. Inscripción con fecha 1696.

testimonios y suelen seguir todos, el mismo modelo. Una de las acusaciones que se realizará a Mombeltrán será que esta villa envenena las aguas (no en el caso de San Esteban que queda aguas arriba) a otras localidades.

Los primeros intentos de independencia local, tanto de otros municipios como de los señores que los controlaban, van a llegar en el S.XV por parte de San Esteban y de Arenas, en 1488, para librarse del yugo del Duque de Alburquerque. Curiosamente, Serranillos y hasta el S.XV, dependió eclesiásticamente de San Esteban¹.

En este aspecto, San Esteban fue un pueblo adelantado a otros ya que, en el S.XV, va a intentar ser una villa independiente. El año 1434, un grupo de juristas de Salamanca responde a su demanda alegando que no hay precedentes para exigir la secesión de El Colmenar (Mombeltrán). Como los vecinos de San Esteban insisten en que en su pueblo no se aplica la ley, el Duque de Alburquerque concederá que haya un alcalde pedáneo que juzgue delitos menores y que tenga la potestad de encarcelar delincuentes hasta un máximo de tres días².

Esto no gustará a los vecinos de El Colmenar ya que enviarán un juez para fijar cómo debían juzgar los de San Esteban³. En todo caso, Don Álvaro ratificará este derecho.

Debido a las pandemias del S.XVII, la población de Mombeltrán había descendido mientras que en otros pueblos se había mantenido como en el caso de Pedro Bernardo y San Esteban. Lógicamente, éstas comenzaron a plantearse porque dependían de una localidad de similar importancia a ellas mismas.

San Pedro Bautista

En 1679, Pedro Bernardo, Lanzahita y Mijares se independizan aduciendo, principalmente, la lejanía respecto a Mombeltrán. Los pueblos de El Barranco lo solicitan en 1684 y será San Esteban el primero en conseguirlo, en 1693, seguido de Villarejo (1694) y Cuevas (1695) y mucho más tarde, Santa Cruz (1792).

El proceso de emancipación era complejo y caro. San Esteban declaró tener 200 vecinos y, por tanto, tuvo que pagar la cantidad de 7.000 maravedís por vecino, en total 1.400.000 maravedís. El pago de esta enorme cantidad se pagará durante siglos. De hecho, hasta los inicios del S.XX, San Esteban no logrará pagar la totalidad de la deuda adquirida⁴.

En un principio, las aldeas obtenían beneficios al poder administrar sus bienes, disponer de su término municipal y repartir impuestos y tener autonomía. En todo caso, los beneficios de poseer un territorio y administrarlo siempre sobrepasaban los gastos y las poblaciones disfrutaron de un nuevo status que a todas convino.

El rollo es el elemento más palpable de esta condición de villa. Existen tres motivos para erigir estos rollos: uno, cuando son villazgos y la cabecera decide marcar su territorio. El segundo es cuando las localidades se emancipan y quieren materializar su independencia y su término recién adquirido. Éste sería nuestro caso. Por último, aquellas poblaciones que consiguen más tarde su carácter como municipio.

El de San Esteban se erigirá en 1696, tres años más tarde de que le fuera concedida la emancipación. En el fuste del rollo, a media altura y orientada hacia el norte, hay una fecha grabada, 1696, en caracteres cursivos.

En realidad, se recoge en documentación como en 1693 se colocó orca, picota y cuchillo⁵ pero en la picota actual, no se aprecia nada de ello por lo que hay que pensar que se dispuso una provisional hasta erigir la actual.



FOTO 2. Portada del privilegio de 1693.

Conmemoración de la reincorporación de San Esteban del Valle a la provincia de Ávila.

También en 2023 se cumplen 190 años de la solicitud de San Esteban del Valle de reincorporarse a la provincia de Ávila (1833). Como otros términos del sur de la provincia, San Esteban había sido integrado en la provincia de Toledo a pesar de los siglos de pertenencia al Obispado de Ávila. En un momento muy concreto, en el año 1833, solicitan el reintegrarse en la provincia abulense a la cual sigue perteneciendo.

Esta efemérides resulta importante para poder encuadrar la historia más reciente de la localidad. La provincia de Ávila cuenta con una gran diversidad geográfica y, dependiendo de la comarca natural, las localidades tienen vinculación con ciertas áreas geográficas o con otras. En el caso del Barranco de las Cinco Villas, siempre ha habido una tendencia natural a relacionarse con la provincia de Toledo y, concretamente, con la cabecera de Talavera de la Reina. Sin embargo, la relación con Ávila está presente desde la Edad Media por encontrarse englobada en el Obispado de Ávila.

La conmemoración referida permite considerar que hubo una voluntad de ser abulense y se trata de una decisión propia del municipio, algo que resulta trascendental para su identidad actual. Así que, ¡que VIVA SAN ESTEBAN DEL VALLE y que VIVA ÁVILA!

¹WAA., Historia de Ávila, T.IV, p. 188.

²CADIÑANOS Bardeci, I., “Horcas, picotas y cruceros en el valle del Tiétar (Ávila)”. Trasierra, 5. 2002. p.111.

³BARBA, M^a Isabel; p. 35.

⁴CHAVARRÍA; p. 86.

⁵CADIÑANOS Bardeci, I., “Horcas, picotas y cruceros en el valle del Tiétar (Ávila)”. Trasierra, 5. 2002. p.11.

JULIO
2023

San Esteban del Valle

Relato de una tragedia anunciada

BENJAMÍN REYES PAZ.
Resinero de San Esteban del Valle.

MUCHAS VECES MI HERMANO y yo hablabamos de lo sucio que esta el monte, incluso se lo dijimos en más de una ocasión al guarda, que el día que caiga una cerilla aquí se quema todo. Y así paso.

Era el 5 de agosto cuando sonó el WhatsApp de protección civil, (SALE HUMO DEL MADROÑAL) pensé bueno otra vez, vamos y en cuestión de poco tiempo nos hacemos con ello. Nada mas lejos de la realidad, al llegar allí vimos que esta vez no era como las otras, la virulencia con las que las llamas subían por el cortafuegos próximo a la curva del fin del mundo nos dio el primer aviso de a lo que nos estábamos enfrentando. Después de un momento de descontrol, empezó a llegar gente del pueblo con mas experiencia y nos organizamos en poco tiempo, tocaba empezar a cavar haciendo rozas, un trabajo durísimo, aunque algunos lo hiciesen como si fuese fácil. Cada vez era más complicado seguir el ritmo de los más currantes "puff". Así pasó el primer día y lo que fue el presagio de lo que iba a pasar día tras día, parecer que se controlaba y reavivarse por otro lado, se convirtió en inapagable.

Los siguientes días fueron un caos, en lo que a nosotros respecta (los resineros) nos tocó subir a las 5 de la mañana a la carrera para sacar las herramientas, fue una experiencia en la que se pasó bastante miedo,



todo en la oscuridad de la noche lo poco que se veía era por el propio resplandor de las llamas que acechaban en todas las direcciones. Pocas horas después ese mismo día vecinos del pueblo ayudaron a desalojar los animales de Michel, el fuego bajaba descontrolado hacia el pueblo. Y después de todo esto a seguir trabajando en intentar aplacar el dichoso incendio, así el entusiasmo empezaba a dejar paso a la impotencia y la rabia, por ver como los ani-

males silvestres huían despavoridos sin saber muy bien donde ir, ver como se iba quemando todo en lo que habíamos trabajado tanto, como ardían los sitios donde he acampado con mis amigos, recogido "boletus" con mis peques y mi pareja o donde sacábamos las trencas los quintos, ni los ánimos y apoyo de los que estaban ayudando desde el pueblo podían consolarnos. Así estuvimos unos cuantos días hasta que por fin se pudo dar por controlado.

En fin, no todo fue malo en esta experiencia, también me llevo cosas positivas, como ver el apoyo de todo el pueblo, como se trabajó hombro con hombro todos unidos por el mismo objetivo, como allí todos éramos amigos y cada uno cuidaba del que tenía a su lado fuese quien fuese. Por eso quiero agradecer a todos los voluntarios, a Protección Civil y al Ayuntamiento de San Esteban del Valle por su implicación y esfuerzo en la lucha contra el fuego. La naturaleza es fuerte y pronto todo se cubrirá de verdor otra vez. ESPEREMOS QUE NO VUELVA OCURRIR.



San Pedro Bautista

Afectados por el Incendio

ANDRÉS REYES PAZ.
Resinero de San Esteban del Valle.

UN INCENDIO ES UNA de esas tragedias que nos afecta a todos. A los que vivimos en una comarca en donde se produce un incendio, nos duele en el alma ver cómo desaparece su paisaje, esa cantidad y cantidad de árboles y vegetación, animales afectados y tanta desgracia que va quedando detrás de las llamas.

Todos perdemos mucho. Pero siempre hay gente que, además de todo eso, sufre directamente pérdidas a causa de esa devastación.

El día 5 de agosto del pasado año empezó un incendio en el término municipal de Santa Cruz del Valle. Cuando se dio por extinguido, había afectado a los montes de Santa Cruz, Lanzahíta, Mombeltrán, Pedro Bernardo y al de nuestro pueblo.

Aquí en San Esteban, tres de sus vecinos, entre los que me incluyo, además de todo lo antes dicho, perdimos gran parte de nuestro sustento.

Los tres, Benjamín, Jesús y yo, Andrés, trabajamos a diario en el monte en la resina. Y no solo eso, sino que Jesús además de resinero es pastor de caprino en extensivo y en la zona afectada por el incendio pastoreaba las cabras en verano, igual que lo hacía en el mismo lugar su padre antes que él.



En esos días de agosto vimos cómo el fuego se llevaba por delante los rodales que tanto hemos recorrido. Veíamos cómo se quemaban las caras que literalmente habíamos picado el día anterior. Veíamos impotentes cómo desaparecían derretidos los pots llenos de resina, llenos del trabajo y esfuerzo de todo el año. No solo perdimos la producción de lo que llevábamos de año, sino la capacidad y la oportunidad de seguir trabajando durante la vida útil para la extracción

de la resina de esos pinos, o sea unos 16 años más.

Una mención especial merece Jesús ya que él no solo perdió los pinos y la producción de resina, sino también la zona de pastoreo donde pasaba el verano con su ganado.

En total se perdieron unos 4800 pinos en resinación, con toda la resina acumulada en pie de pino esperando a la remasa que no llegó, con sus chapas, púas y pots.. Con todo ello y esperanzados con todas las promesas que nos hicieron cuando aún caían las pavesas, enviamos en varios escritos los detalles de las pérdidas, con la intención de poder acceder al respaldo y ayudas prometidas; esas ayudas de emergencia que salieron debido a los grandes incendios producidos en nuestra Comunidad ese verano. Aún seguimos esperando una respuesta.

Lo que sí pedimos y seguro que conseguimos,

es que no se vuelva a repetir, que todos respetemos nuestros montes y que, quienes tienen mano y el poder para hacerlo posible pongan rápidamente los medios para impedir que algo parecido se vuelva a suceder.



"Arcadia viva"

ENRIQUE FERNÁNDEZ DÉGANO

UNA MUJER RECORRE LAS calles del pueblo ofreciendo el cuadro con la imagen del Santo Cristo para que la besen mientras invoca su protección; se aleja recitando este estribillo: "Santo bendito/que salga el solito/ para hoy, para mañana/y para toda la semana."

Todo escritor o aspirante al arte de la musa Calíope está siempre en permanente búsqueda del paraíso perdido de la infancia; del reino de lo virginal, de lo



incontaminado, del edén primigenio y feliz de los primeros y determinantes años de la vida hasta la aparición de la serpiente tentadora y del fruto del árbol prohibido, de la pérdida de la inocencia primera. Al menos, si el reino de la infancia es un reino feliz, aunque, claro está, siempre hay malditas excepciones que desgraciadamente no pertenecen sólo al ámbito de lo privado, sino que son generales y tristemente universales: son los miles de infancias hundidas en el fango de la marginación y de la pobreza; miles de infancias deshechas como juguetes rotos, génesis de infinidad de vidas fracasadas.

De tal modo que el escritor, tal vez esté siempre escribiendo el mismo libro o inmerso en la búsqueda de alcanzar su objetivo. Aunque éste ofrezca diferentes rostros, diversos títulos —distintos sólo en apariencia—, múltiples caras del mismo poliedro, en el que la infancia, a través de la memoria, es el manantial, el

abrevadero donde saciar la sed de escritura, el tema eternamente recurrente.

La nuestra fue una infancia de color azul y luminosa; de juegos en la calle, de amigos, de libertad de movimiento, de contacto con lo natural y con el campo. También de olor a incienso de iglesia; de novenas y fiestas en honor a nuestro santo, San Pedro Bautista (esencialmente inmutables en el tiempo: motivo de su encanto y tradición).

El haber vuelto y haberse uno establecido aquí, desde hace ya demasiados años —sin nunca haberse ido del todo—, tras finalizar los estudios e ir de "tumbo en tumba" —que diría el gran poeta León Felipe—, por las trochas de la vida para llegar de nuevo como Sísifo al punto de partida, a los orígenes, al lugar de tus raíces, al germen de todo, es un plus porque permite el contacto permanente y eterno, a través de la memoria y de los sentidos, con el paraíso primero y virginal de la infancia.

Es similar el caserío, aunque antaño más ceñido, presidido por la iglesia parroquial de San Esteban protomártir, declarada monumento histórico-artístico. Parejas, las empinadas calles de un suelo edificable, en constante extensión, que ha ganado terreno a olivares y viñas del pasado, pero de las que desaparecieron los gorriones, sustituidos por el cemento o el adoquinado. Continúan desafiando al paso del tiempo, en el centro del pueblo, el emblemático pilón, la Audiencia, los soportales, las fachadas de las casas (muchas reformadas o reedificadas) y de edificios singulares como el ayuntamiento y la capilla del santo, las de estos dos últimos, seculares.

En Cuatro Caminos, el imponente edificio



San Pedro Bautista

escolar (por donde hemos pasado todos; actualmente declarado centro histórico, sobre todo, por el rico legado bibliográfico que atesora) y el monumento al santo, junto al recién adquirido inmueble municipal donde, en la actualidad, se encuentra la oficina de turismo, siguen siendo memoria de una infancia lejana, pero siempre presente. Enfrente, el parque de D. Felipe Robles Dégano, con busto sobre pedestal del sacerdote y erudito local y un conjunto escultórico, "Génesis de Gredos", del artista cordobés Aurelio Teno, en un espacio muy modificado, acorde a los tiempos. Ya en las afueras, en la carretera de Santa Cruz del Valle, el rollo jurisdiccional y la ermita de San Andrés, morada del Cristo de la Salud, frente a la almazara la Moraleda, constituyen auténticos hitos de la historia y la religiosidad popular.

Nos encontramos además ante la misma muralla granítica de los riscos de Villarejo del Valle (en el macizo oriental de Gredos), enmarcados por una especie de anfiteatro de cumbres, coronadas por el pico de Cabeza Aguda.

Son los mismos y maravillosos paisajes, el mismo Barranco

encantador y acogedor de las cinco villas, en la cara sur de Gredos. El mismo cielo, el mismo sol, la misma luna, los mismos colores; a veces, los mismos sabores y olores, las mismas sensaciones, las mismas gentes —los que quedan—; aunque tal vez hayamos cambiado, todos; además de nuevos retoños. Pero lo que también permanece inamovible son los recuerdos, las fotos fijas de la memoria, no



en blanco y negro, sino plenas de color porque aquí, en este paraíso, reina el colorido, la variedad de tonalidades en el paisaje y en el recuerdo. Una Arcadia que, al igual que el paraíso islámico, no se concibe sin el agua, que es fuente de vida, —aunque ahora, por mor del cambio climático, estemos siendo azotados por pertinaz sequía—.

Afortunadamente este espacio real y rural continúa siendo el mismo edén, fijo en la memoria, aunque lógicamente haya muchas cosas que han cambiado. Rico en agua que se debe preservar y regular, pues es un bien muy preciado y cada vez más escaso.

Es una suerte para los naturales de estos lares que aquí moramos y para los que, por motivos laborales o de estudios, viven fuera, pero siguen indeliblemente ligados a sus raíces, poder continuar disfrutando del mismo paraíso soñado de la infancia.

¡FELICES FIESTAS!

*San Pedro
Bautista*

Nuestra sincera bienvenida a los pequeños y pequeñas nacidos/as desde las fiestas del verano de 2022; y para sus padres y familiares, enhorabuena y muchas felicidades.

NACIDOS/AS 2022-2023

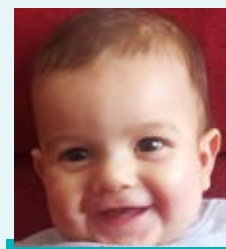
BIENVENIDOS



Leo Navarro Gómez
29-junio-2022



Elía Fraile Felipes
27-julio-2022



Hector Díaz Martín
31-julio-2022



Jaime Gómez Muñoz
3-agosto-2022



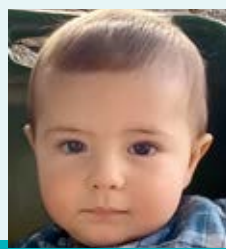
Vega González Rodríguez
17-agosto-2022



Pablo Ramiro Blázquez
7-septiembre-2022



Luna Pacheco Rodríguez
30-septiembre-2022



David Pérez García
1-octubre-2022



Ane Sánchez Fernández
1-octubre-2022



Hugo García Rodríguez
19-octubre-2022



Adrián Gómez González
22-octubre-2022



Martín González Villaceros
25-octubre-2022



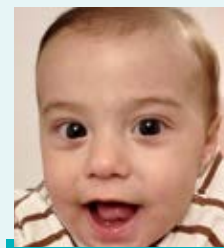
Santiago Caparrós González
21-noviembre-2022



Julio Luque González
22-noviembre-2022



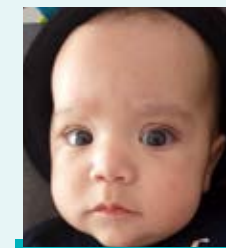
Alicia González Rodríguez
10-diciembre-2022



Martín Robledo Navarro
15-diciembre-2022



Gara Serrano Pérez
19-enero-2023



Darío Suárez Fernández
15-febrero-2023



Alan Martín Manrique
12-marzo-2023



Luis Balbuena Rodríguez
21-marzo-2023



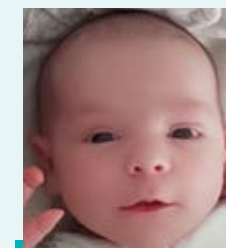
Sofía Sánchez Reyes
5-abril-2023



Chloe Klock González
13-abril-2023



Claudia Gómez Clemente
18-mayo-2023



Manuel González Laguna
18-mayo-2023

JULIO
2023

San Esteban del Valle

Mujer Centenaria (1919 - 2023)

ÁNGELA GONZÁLEZ PÉREZ

UNA VEZ MÁS, ME dirijo a Vds. para participar en la revista o libro que con motivo de las fiestas de San Pedro Bautista, del mes de julio, se viene haciendo todos los años.

En 2019, ya participe con motivo del 1er. Centenario (100 años) que cumplió mi madre Ángela González Pérez.

Ángela nació el 4 Julio de 1919. Este año 2.023, cumplirá 104 años en San Esteban del Valle (Ávila). Hija de Serafina y Jerónimo. Hermana de Mauricio, Juanita, Sofía y Felicitas. Ella era la segunda, detrás de Mauricio. Estaba casada con Agustín Pérez Blázquez (ya fallecido). Tiene tres hijos: Ángela, Enrique y Jesús.

En 1934 y 36 quedan sin padres. Sobreviven Ángela y Felicitas y tienen que ayudarse como buenamente pueden.

Actualmente solo vive Ángela y en su pueblo. Celebrará sus 104 años el 4 Julio de 2.023, en compañía de sus seres queridos: hijos, nietos, biznietos, parejas de ambos y familia.

Ángela se acuerda mucho de su niñez y recuerda con cariño a sus maestras D.ª Leónides y Micaela en sus escuelas.

También recuerda con cariño a sus vecinas/os: Rosario, Isidora, Prese, Cándida, Tríni, Pura, Felipe, Anito, Milagros, María, Filo, Elute, Prudencia, Carmen, Auri, Gregoria, etc. Los vecinos eran como parte de la familia. Se ayudaban siempre que lo necesitaban y se prestaban las cosas de la casa y de labranza del campo en momentos puntuales.

“Eran más que vecinos”, “que bonitas acciones las de los pueblos”.

En cuanto a su salud la preguntan que hace para conservarse así y ella responde:

- No hablar mal de nadie.
- Comer poquito y bueno.
- Hacer las cosas de casa siempre y como se pueda.



- Vera la gente que pasa por la calle.
- Estar en mi casita limpiata.
- Dormir bien y Rezar al Santo Bendito.
- Luchemos por conservar la salud de los mayores”.
- Luchemos porque los pueblos no se queden abandonados”.
- Debemos luchar porque los pueblos conserven todo lo bueno que tienen”.

Ángela por el momento goza de buena salud para su edad. Es y ha sido una mujer luchadora, trabajadora y buena con su familia.

Siempre ha vivido en su pueblo. San Esteban del Valle (Ávila).

A todos les deseamos mucha salud y que San Pedro Bautista nos proteja y libre de enfermedades. Deseamos que así sea y por mucho tiempo.

Su familia quiere homenajearla de una manera especial estando junto a ella y deseándole mucha salud y que cumpla muchos más.

Por último agradecer al Ayuntamiento y personas que colaboran en este detalle con todas las personas centenarias del pueblo, al editar unos apartados especiales en el programa de fiestas en honor a San Pedro Bautista. “Muchas Gracias”.

Besos y abrazos a todos de esta Familia.

Hijos: Ángela Pérez, Enrique Pérez, Jesús Pérez.

San Pedro Bautista

A San Pedro Bautista

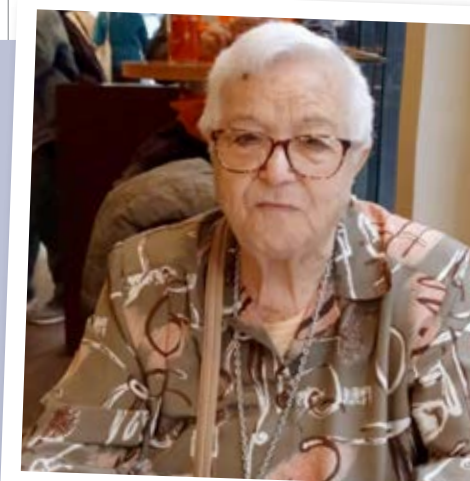
MARGARITA GONZÁLEZ

Al rayar el alba al sol
Y con rayos luminosos
San Pedro Bautista,
Está derecho en su pedestal
Como rey de nuestro pueblo
Como ángel de la guarda
Sin apartarse un momento
Es el dueño de este pueblo.

Girando al compás del viento
Y bajo sus resplandores,
Se encuentra la antigua villa
Que por siglos tu serás
La bandera de Castilla.
Pueblo de paz y de historia
Con sus campos y olivares
Tu por siempre serás
La perla de San Esteban del Valle.



Nuestra Querida Centenaria



Eugenia García Martín
Nacida el 31 de diciembre de 1923.

100 años

QUIROMASAJISTA

Angie

Amplia experiencia



- TRATAMIENTO DE DOLORES CERVICALES
- TORTÍCOLIS
- LUMBALGIAS
- TRAMIENTO DE ESGUINCES
- MASAJES ANTICELULÍTICOS...

TELÉFONO
619 547 815

CONSULTA: C/ del Sol, 9
San Esteban del Valle o asistencia a domicilio

MS

Matilde Sánchez
SALÓN DE PELUQUERÍA



**NUEVA
APERTURA**

C/ del Sol, 45
San Esteban del Valle (Ávila)
Teléfono: 678 707 194

OBRAS Y CONSTRUCCIONES

MARFER

SILVESTRE MARTÍN

- CONSTRUCCIONES EN GENERAL
- ESTRUCTURAS DE HORMIGÓN
- EXCAVACIONES
- TRABAJOS CON MINI-EXCAVADORA

JUGADERO, 5

05412 SAN ESTEBAN DEL VALLE (ÁVILA)

TELÉFONO: 920 383 488 • MÓVIL: 679 963 455

E-Mail: marfersl-@hotmail.com

m
MARFER
OBRAS Y CONSTRUCCIONES

autoescuela5villas@hotmail.com

**AUTOESCUELA
VILLAS**

Paseo Santa Teresa, 8

Teléfono: 661 059 669

05412 San Esteban del Valle (Ávila)

**CENTRO
HOMOLOGADO
CAP**



TAPAS - RACIONES - PIZZA
BOCADILLOS - HAMBURGUESAS

Especialidad:
 Patatas Peluchonas
 Bravas Gon-Gar - Bacalao rebozado
 Caracoles - Carne guisada
 Croquetas de huevo Gon-Gar
 Boquerones Amadin estilo Cazón

*También puedes pedir para llevar

Tel. 619 113 718, Paseo de San Andrés 10, San Esteban del Valle (Ávila)



BODEGA EL CALLEJÓN

SAN ESTEBAN DEL VALLE



☎ 679 42 79 32 / 645 76 54 61

📷 @bodegaelcallejon

📍 Bodega El Callejón



RACIONES - BOCADILLOS
PIZZAS - HAMBURGUESAS



Loterías y Apuestas
del Estado

ABRIMOS TODOS
LOS DÍAS A PARTIR
DE LAS 7.30 H



El Puente Seco
SAN ESTEBAN DEL VALLE
Bar - Cafetería

VEN A DISFRUTAR
DE NUESTROS FANTÁSTICOS
DESAYUNOS, MERIENDAS Y CENAS

Teléfonos: 689 848 557 - 618 319 284



FRANCISCO Y JULIÁN
GONZÁLEZ GONZÁLEZ

**REFORMAS
EN GENERAL**



643 616 643



C/ Higuera, 67
San Esteban del Valle (Ávila)



DISCO-PUB
"OJITO al ROMERO"
Ambiente y música de la mejor
SAN ESTEBAN DEL VALLE
ÁVILA



Sur de Gredos

CASAS RURALES

La Iglesia, 43
San Esteban del Valle (Ávila)

Información y reservas:
Telf.: 635 773 232

www.clubrural.net/surdegredos
surdegredos@yahoo.es

Autoservicio Lombardía



ALIMENTACIÓN • DROGUERÍA •
MENAJE • PANADERÍA • CHARCUTERÍA

Telfs.: 920 383 357 - 628 864 287
C/ San Pedro Bautista, 15 • San Esteban del Valle

CARNICERÍA

LOS MORENOS

ESPECIALIDAD EN CABRITO. CARNES FRESCAS
DE CORDERO, TERNERA Y COCHINILLO

C/ DEL SOL, 5 • TELF.: 920 383 579
SAN ESTEBAN DEL VALLE (ÁVILA)





HNOS. AGÜERO

SERVICIOS FUNERARIOS

TANATORIO - CREMATORIO

SERVICIOS A COMPAÑÍAS Y PARTICULARES
TRASLADOS NACIONALES E INTERNACIONALES
ASISTENCIA PERSONALIZADA LAS 24 HORAS



TELÉFONO CENTRALIZADO

920 370 220 / 925 722 076

SAN ESTEBAN DEL VALLE
ARENAS DE SAN PEDRO

Tels.: 920 383 526
653 814 403

San Esteban del Valle
05412-Ávila

toni.sereno@gmail.com

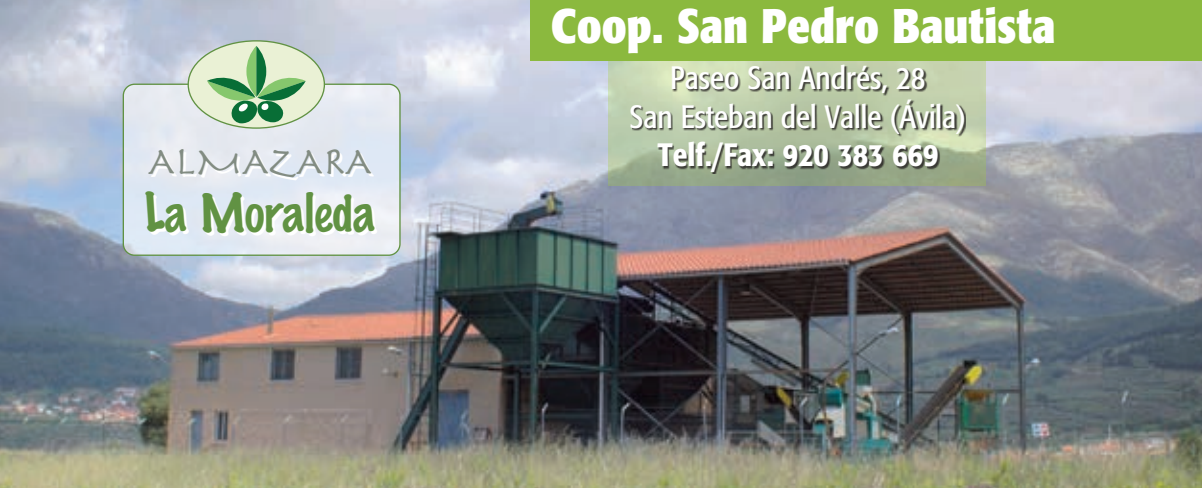


Coop. San Pedro Bautista

Paseo San Andrés, 28
San Esteban del Valle (Ávila)
Telf./Fax: 920 383 669



ALMAZARA
La Moraleda



MÁRMOL NEW GENERACIÓN, S.L.

EMPRESA DE
SERVICIOS MÚLTIPLES
MÁRMOL Y GRANITOS

ESPECIALISTAS EN

ENCIMERAS DE COCINA • ENCIMERAS DE BAÑO • LÁPIDAS • NICHOS • COLUMBARIOS

TELÉFONO: +34 637 839 503

MARMOLESNEWGENERACION@HOTMAIL.COM WWW.MARMOLESNEWGENERACION.COM

Élite IMPRENTA
LIBRERÍA • PAPELERÍA

- Cartelería gran formato
- Impresión digital
- Impresión textil
- Venta libros de texto

OFFSET • PREIMPRESIÓN
LIBRERÍA • PAPELERÍA
ARTÍCULOS DE REGALO

Avda. de Lourdes, 17 bis • Teléfono 920 372 133

Cerrajería y Forja

Daniel Sánchez Díaz

Teléfono: 695 93 90 65

Paseo Polideportivo, 59 • San Esteban del Valle (Ávila)

Panadería El Arroyo
Horno de leña
C/ del Sol, 20



SAN ESTEBAN DEL VALLE (ÁVILA)
920 383 602 - 633 488 831

REPARACIÓN DE MAQUINARIA AGRÍCOLA

Quique Martín

Teléfono: 627 552 643
Paseo del Polideportivo, 5
05412 SAN ESTEBAN DEL VALLE
(Ávila)



Francisco Javier Núñez Martín

C/ Donantes de Sangre, 50
Telfs.: 920 383 712 / 635 828 765
SAN ESTEBAN DEL VALLE
(Ávila)



ALMACÉN:
Ctra. de las Cuevas, s/n
RAMACASTAÑAS (Ávila)

OFICINA:
Dr. Lorenzo Velázquez, 28
ARENAS DE SAN PEDRO (Ávila)

Móvil: 626 995 880 (Fernando)

MULTISERVICIOS AVILA S.L.

20
AÑOS
A SU SERVICIO

NUESTROS SERVICIOS

GESTIÓN DEL AGUA

- ▶ Productos para el tratamiento del agua
- ▶ Facturación consumo y mantenimiento de contadores
- ▶ Materiales para abastecimiento y saneamiento (para grandes calibres, servicio 24h.)
- ▶ Limpieza de depósitos y fosas sépticas
- ▶ Analíticas de agua potable y residual
- ▶ Limpieza y mantenimiento de piscinas

GESTIÓN DE COMUNIDADES

- ▶ Lectura de todo tipo de contadores: agua, gas, luz...
- ▶ Repartidores de costes de calefacción
- ▶ Mantenimiento y facturación

BIOMASA

- ▶ Productos certificados
- ▶ Servicio a domicilio (Guardamos su pedido en nuestro almacén, no ocupe sitio en su casa)
- ▶ Pellets, briquetas, hueso de aceituna, astillas...

DISTRIBUIDORES ZONA CENTRO CISTERNAS FLEXIBLES

- ▶ URBANIZACIONES: AGUAS POTABLES Y RESIDUALES
- ▶ ALMACENAJE Y TRANSPORTE: EN FINCAS Y OBRAS
- ▶ GANADERÍA: AGUA POTABLE Y PURINES DE GRANJA
- ▶ AGRICULTURA: RIEGO Y DEPÓSITOS DE ABONOS LÍQUIDOS
- ▶ SERVICIOS FORESTALES: DEPÓSITOS ANTI INCENDIOS Y RIEGO
- ▶ INGENIERÍAS: PRUEBAS DE CARGA Y POTABILIZADORAS

GARANTIZADAS

Desde 500 litros
hasta 1.000.000 de litros

- ▶ Sin licencia de obra
- ▶ No evaporan
- ▶ No emiten olores
- ▶ Sin algas
- ▶ No ocupan espacio en vacío

msa@multiserviciosavila.com
www.multiserviciosavila.com

Polígono Industrial de Vicolozano
C/ Barcelona, Parcela 58 - Nave 6
05194 VICOLOZANO (Ávila)
Teléfono/Fax: 920 225 096
Móviles: 639 706 140 - 639 701 462

HOYOS DEL PILÓN, C.B. HOYOS DEL PILÓN, C.B.

CARPINTERÍA
EBANISTERÍA
MUEBLES DE COCINA
MUEBLE RÚSTICO
VENTANA EUROPEA

Ctra. Puerto del Pico, 1
Teléfono: 920 383 655
SAN ESTEBAN DEL VALLE (ÁVILA)
www.carpinteriahoyosdelpilon.com

ASESORÍA GREDOSTIÉTAR

"Gestionamos las cosas que te importan"

652 05 90 06

asesoriagredostietar@gmail.com

San Esteban del Valle (Ávila)

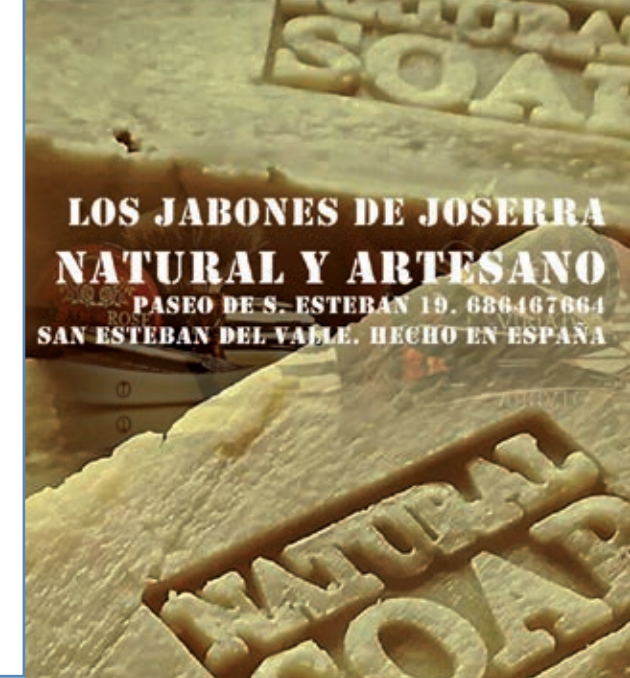
¡Contacta con nosotras!

pescados y mariscos **PEDRO**



*un rincón para los paladares
más exigentes*

Umbría, 2
Telfs.: 920 383 419 - 600 796 351
SAN ESTEBAN DEL VALLE (Ávila)



**LOS JABONES DE JOSERRA
NATURAL Y ARTESANO**
PASEO DE S. ESTEBAN 19. 688467864
SAN ESTEBAN DEL VALLE. HECHO EN ESPAÑA



GÓMEZ

COMERCIAL QUÍMICA, S.L.

C.Q.G.
PRODUCTOS QUÍMICOS

Ángel Martín Cantero

PRODUCTOS PARA LIMPIEZA PROFESIONAL
CONTROL DE PLAGAS
DISTRIBUIDOR OFICIAL

Teléfono: **627 492 452**
canterquim@gmail.com

AMC

FONTANERÍA "CHUCHI"

CALEFACCIÓN:
Instalación y
Mantenimiento
y SUELO RADIANTE

ENERGÍA SOLAR
ALMACÉN DE TUBERÍAS
DE P.V.C. Y P.E.

Po. San Andrés, 5 • Tels.: 920 383 508 / 695 167 531
SAN ESTEBAN DEL VALLE (ÁVILA)

ESPECTÁCULOS
NIETO

**ORQUESTAS
Y GRUPOS MUSICALES**

Teléfono 659 311 765

www.espectaculosnieto.com
espectaculosnieto@gmail.com

**Aceitunas
Blázquez, C.B.**



TELÉFONOS

ALMACÉN ALFONSO
920 384 113 627 573 495

Olivares, 3
05413 VILLAREJO DEL VALLE (Ávila)

Transportes y
Materiales de Construcción



NAVARRO

JAVIER NAVARRO
SÁNCHEZ

TELÉFONOS
920 383 329
659 109 437

Paseo San Andrés, 29
San Esteban del Valle (Ávila)



- CARPINTERÍA DE ALUMINIO Y FORJA -
- PERSIANAS - MOSQUITERAS -
- CORTINAS - TOLDOS - PÉRGOLAS - CAPOTAS -
- SE HACEN COPIAS DE LLAVES -

CARLOS MARTÍN
Teléfono: 627 552 634
cerrajerialinomartincb@hotmail.com



**Pablo
Pérez
García**

**Reformas
en general**

Tel.: 695 377 639
SAN ESTEBAN DEL VALLE
(Ávila)

**CONSTRUCCIONES
Y REFORMAS**

**CONSTRUCCIONES
SOLDICE**

**TODO TIPO DE
OBRAS Y REFORMAS**

Telfs.: 920 383 428 - 652 932 727
C/ Rosales, 21
SAN ESTEBAN DEL VALLE (ÁVILA)

EMBUTIDOS DEDEGANO, S.L.

Jamones Ibéricos
Embutidos Caseros Ibéricos y Tradicional

**CARNES FRESCAS
Y EMBUTIDOS REFRIGERADOS
A DOMICILIO A TODA ESPAÑA**

Po. San Andrés, 62
Telfs.: 920 383 443 / 920 383 354
SAN ESTEBAN DEL VALLE (ÁVILA)

VENTA DIRECTA CARNICERÍA:
C/ Vallejuela, 2

www.embutidosdegano.com

**Casa rural
de
La Abuela**

www.casadelabuela.es

C/ Real, 11
Telf.: 696 706 807 (FABIOLA)
San Esteban del Valle (Ávila)

CON BARBACOA Y JARDÍN



TIENDA ON-LINE
www.gilqui.es



Oficinas: 920 21 72 26
Urgencias: 633 33 07 07



Avda. Lourdes, 16. 05400
Arenas de San Pedro (Ávila)



Alta y Baja
Tensión



Energías
Renovables



Almacén
Eléctrico



Climatización



@GilQuiGroup    

Síguenos en Redes

GIL-QUI
GROUP

Since 2009